

# AXP

# awex

EMERGENCY LIGHTING

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

P.P.H.U. AWEX  
Ul. Długa 39 Masiłomiąca  
32-091 Michałowice  
tel: +48 12 681 55 00  
fax: +48 12 681 55 22  
www.awex.eu

INSTRUKCJA MONTAŻU

**SPECYFIKACJA TECHNICZNA:**

- Napięcie zasilania: 220+240VAC/50+60Hz, 175+275VDC, 24VDC, 48VDC
- Klasa izolacji: II lub III
- Stopień ochrony: IP20 lub IP65/20
- Czas pracy w trybie awaryjnym: 1, 2 lub 3h
- Źródło światła: 1W, 3W lub 6W (tryb SE), power LED
- Czas ładowania akumulatora: maksymalnie do 24h
- Temperatura otoczenia: 0+40°C

**CECHY CHARAKTERYSTYCZNE:**

- Sygnalizacja ładowania akumulatora za pomocą diody LED
- Elektroniczne zabezpieczenie przed rozładowaniem baterii
- Funkcja automatycznego testowania (opcjonalnie)
- Możliwość pracy w trybie awaryjnym lub sieciowo - awaryjnym
- Możliwość zastosowania do systemu monitorowania Rubic
- Możliwość zastosowania do centralnej baterii
- Możliwość zasilania przelotowego
- Montaż podtynkowy do ściany lub sufitu
- Korpus oprawy wykonany z poliwęglanu
- Oprawa może być zasilana ciągle lub nieciągle
- Montaż do powierzchni płaskich wewnątrz budynku
- Oprawa jest wyposażona w moduł, który pozwala zmieniać tryb pracy na awaryjny

**ZALECENIA UŻYTKOWE:**

- Aby zapewnić prawidłową i bezawaryjną pracę oprawy należy przestrzegać następujących zasad:
- Pakiety akumulatorów muszą współpracować z modułami awaryjnymi
- Instalację oprawy powinna wykonywać odpowiednia osoba, do takich czynności uprawniona
- Po zainstalowaniu oprawy powinno nastąpić formatowanie akumulatora poprzez ciągłe ładowanie w okresie 24h i pełne rozładowanie świeceniem
- Należy przeprowadzić trzy pełne cykle formatowania aby uzyskać jak największą pojemność akumulatora
- Raz w roku należy przeprowadzić przegląd techniczny oprawy a zwłaszcza akumulatora
- Ważne jest zachowanie parametrów temperaturowych dla pakietów baterijnych tj. od 0 do +55°C
- Zabrania się jakichkolwiek zmian w konstrukcji układu, elektronicznego
- W przypadku gdy oprawa nie zapewnia podtrzymania zasilania dla znanomowy czasu pracy, należy wymienić akumulator
- Producent zaleca wymianę akumulatora co 4 lata
- Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, lub podobnie wykwalifikowaną osobę
- Znamionowy strumień światła w trybie awaryjnym wynosi 100%.

**WARUNKI GWARANCJI:**

- Warunkiem uznania gwarancji jest:
- Brak uszkodzeń mechanicznych
- Brak śladów ingerencji osób trzecich w konstrukcję oprawy a zwłaszcza modułu awaryjnego
- Prawidłowa eksploatacja zgodna z zaleceniami
- Prawidłowe podłączenie napięcia zasilającego i pakietu akumulatorowego (UWAGA! należy zwrócić uwagę na biegunowość zacisków baterii i przetwornicy).

**TESTOWANIE OPRAWY (opcjonalnie):**

Istnieje możliwość testowania oprawy za pomocą kontakttronu umieszczonego w korpusie oprawy, w pobliżu źródła światła (opcja). W momencie podłączenia oprawy do napięcia zasilającego zapala się zielona dioda sygnalizująca pojawienie się napięcia w układzie elektronicznym a tym samym ładowanie akumulatora. Przyłożenie magnesu w rejonie źródła światła powoduje aktywację kontakttronu, przerwę w obwodzie a tym samym symulację zaniku napięcia sieciowego i przełączenie przez układ elektroniczny w tryb pracy awaryjnej. Podczas pracy awaryjnej dioda LED przestaje świecić, oprawa jest zasilana z akumulatora. Po odsunięciu magnesu od miejsca montażu kontakttronu powraca napięcie sieciowe i oprawa pracuje w trybie sieciowym, rozpoczyna się proces ładowania.

**FUNKCJA AUTOTEST (opcjonalnie):**

Test A wyzwalany jest automatycznie co 28 dni. Podczas wykonywania testu A sprawdzane są następujące parametry: wymuszenie pracy awaryjnej oprawy na czas 1 min. Kontrola prądu rozładowania akumulatora. Test B wyzwalany jest automatycznie co 364 dni. Podczas wykonywania testu B sprawdzane są następujące parametry: wymuszenie pracy awaryjnej oprawy na czas zdeklarowany dla danej oprawy, kontrola prądu rozładowania akumulatora, kontrola napięcie akumulatora.

**TECHNICAL SPECIFICATION**

- Supply voltage: 220+240VAC/50+60Hz, 175+275VDC, 24VDC, 48VDC
- Insulation class: II or III
- Protection level: IP20 or IP65/20
- Time of operation in emergency mode : 1, 2 or 3h
- Light source: 1W, 3W or 6W (non maintained), power LED
- Battery charging time : up to 24h
- Ambient temperature : 0+40°C

**MAIN FEATURES:**

- Battery charging indication by LED
- Electronic protection against total battery discharge
- Self-test function (optional)
- Operation in emergency or mains and emergency mode available
- Using to Rubic system available
- Using to central battery available
- Recessed, surface or ceiling assembly
- Assembly indoors to flat surface
- Polycarbonate body
- The luminaire can be powered maintained or non maintained
- Controlgear supplied within this luminaire performs the function of changeover operation from normal to emergency mode

**RECOMMENDATIONS FOR USE:**

- The following rules must be observed to ensure the correct and reliable operation of the fitting:
- Battery packs must be compatible with emergency modules
- Installation of fitting should be made by appropriate person which is authorized for such works
- After installation of fitting, the formatting of battery must be made while continuous charging for a period of 24 hours and fully discharging it through lighting
- Three full formatting cycles must be performed to achieve maximum battery capacity
- Technical inspection of the fitting and, in particular, of the battery must be performed once a year

- It is important to maintain temperature parameters for battery packs, i.e. from 0 to +55°C
- It is forbidden to make any changes in electronic system design
- If the fitting does not withstand its rated operation time, the battery must be renewed
- It is recommended by the manufacturer to renew the battery every 4 years
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person
- Rated luminous flux in emergency mode amounts to 100%.

**TERMS AND CONDITIONS OF WARRANTY:**

- The condition to acknowledge the warranty is:
- No mechanical damage
- No evidence of changes made by third party in fitting design and, in particular, emergency module
- Proper use, as recommended
- Proper connection of supply voltage and battery pack (attention must be paid to the polarity of the battery and converter terminals).

**TESTING THE FITTING (optional):**

There is a possibility of fitting testing using the contactron placed in the housing, near the light source (option). In the moment of fitting's connection to the power supply, the green diode lights up, which signalsizes, appearance of the voltage in the circuit thereby battery charging an application of a magnet in the light source area causes an activation of the contactron, break/interval in the circuit and thereby a simulation of disappearance of the power supply voltage and switching by the electronic circuit to the emergency mode. During the emergency mode, the led diode stops shining, the fitting is supplied from the battery. After magnet's removal from the area of the contactron assembly, the power supply returns and the fittings operates in maintained/normal mode, the charging process starts up.

**AUTOTEST FUNCTION (optional):**

Test A is run automatically every 28 days. During test A a conversion kit is switched to emergency mode for 1 minute and the following parameters are checked: control of battery power discharge, control of battery. Test B is run automatically every 364 days. During test B a conversion kit is switched to emergency mode for all duration time and the following parameters are checked: control of battery power discharge, control of minimum battery voltage.

Kolor świecenia (migania) LED				Źródło światła		Opis	
R - czerwony; G - zielony				dowolny		Potwierdzenie resetu czasu lub błędów (tylko AT)	
G	R	G	R	R	G	Praca awaryjna	
nie świeci				nie świeci		Tryb spoczynkowy	
nie świeci				dowolny		Błąd komunikacji (tylko RS), brak akumulatora	
nie świeci				dowolny		Błąd komunikacji (tylko RS), wpięty akumulator	
nie świeci				dowolny		Błąd akumulatora	
nie świeci				dowolny		Błąd źródła światła lub elektronicznej sygnalizacji błędów albo nie świeci	
nie świeci				świeci		Wykonywany test lub praca sieciowa	
nie świeci				dowolny		Brak akumulatora	
nie świeci				nie świeci		Ładowanie akumulatora	
nie świeci				nie świeci		Tryb gotowości (akumulator pełny)	
nie świeci				nie świeci		Zła bateria do mocy źródła światła	

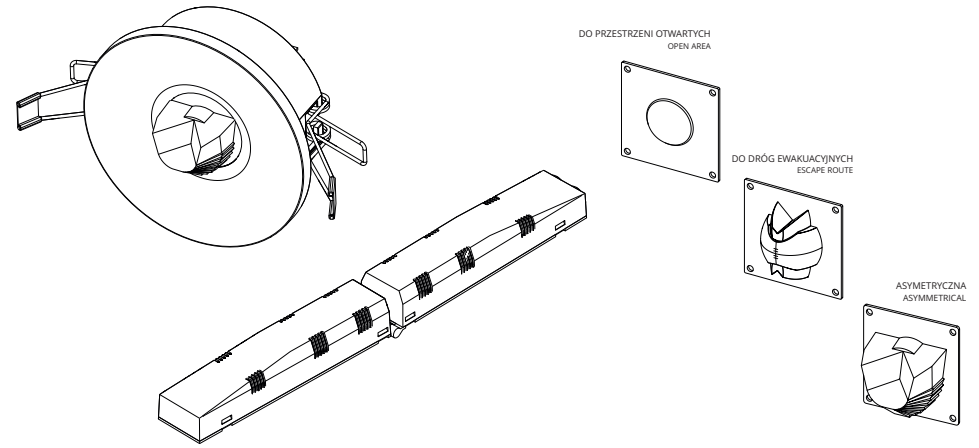
Color of LED indicator shining (blinking)				Light source		Description	
G - Green, R - Red				any		Confirmation of the reset of timer or errors (only AT)	
G	R	G	R	R	G	Emergency mode	
not shining				not shining		Standby mode	
not shining				any		Communication error (only RS), no battery	
not shining				any		Communication error (only RS), connected battery	
not shining				any		Battery error	
not shining				any		Light source or electronics error	
not shining				shining		Performing test or network mode	
not shining				any		No battery	
not shining				not shining		Battery loading	
not shining				not shining		Standby mode (battery full)	
not shining				not shining		Too much output power for this battery capacity	

220-240V AC 50-60Hz | 175-275V DC | 24/48V DC | LED | IP20 | IP65/20

Icons: Emergency lighting symbol, Square symbol, Triangle symbol, CE mark, LiFePO4, Ni-MH, Ni-Cd

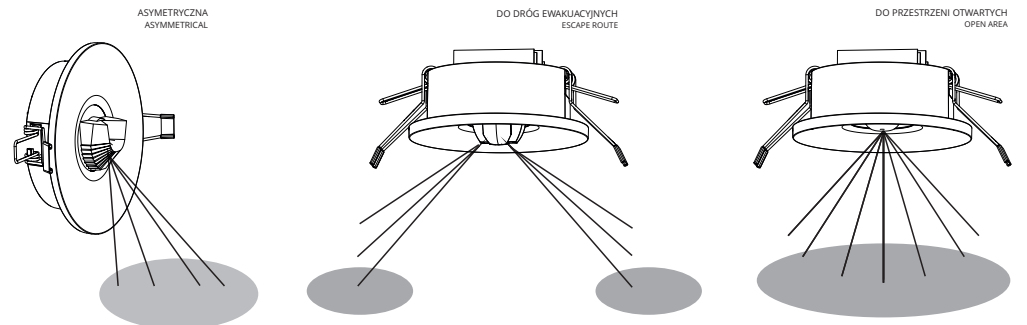
**1 OPRAWA AXP i rodzaje soczewek (opcja)**

**AXP FITTING and types of lense (optional)**



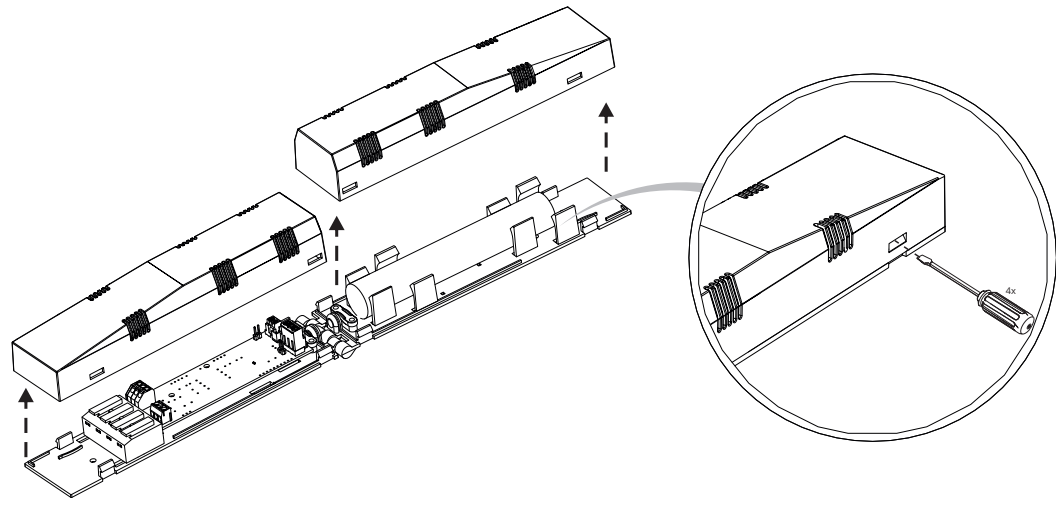
**2 ZALECANE POWIERZCHNIE MONTAŻOWE**

**RECOMMENDED MOUNTING SURFACES**



**3 OTWARCIE OBUDOWY ELEKTRONIKI**

**OPENING THE ELECTRONIC HOUSING**



**4** **PODŁĄCZENIE OPRAWY AUTONOMICZNEJ** **CONNECTION OF AUTONOMOUS FITTING**

PODŁĄCZENIE BATERII  
CONNECTION BATTERY

PODŁĄCZENIE ZASILANIA  
POWER SUPPLY  
220+240VAC/50+60Hz

**PODŁĄCZENIE OPRAWY DO SYSTEMU RUBIC** **CONNECTION OF FITTING TO RUBIC SYSTEM**

PODŁĄCZENIE BATERII  
CONNECTION BATTERY

PODŁĄCZENIE KOMUNIKACJI  
CONNECTION COMMUNICATIONS

PODŁĄCZENIE ZASILANIA  
POWER SUPPLY  
220+240VAC/50+60Hz

**4a** **PODŁĄCZENIE I USTAWIENIE OPRAWY DO SYSTEMU CBS** **CONNECTION AND SETUP OF FITTING TO CENTRAL BATTERY**

KONFIGURACJA ADRESU  
ADDRESS CONFIGURATION

UMIEŚĆ NAKLEJKĘ Z ADRESEM  
W TABELI ADRESOWEJ  
PLACE A STICKER WITH THE ADDRESS  
IN THE ADDRESS TABLE

PODŁĄCZENIE ZASILANIA  
POWER SUPPLY  
220+240VAC/50+60Hz  
175+275VDC

**5** **KOMPLETNA OPRAWA SPY** **COMPLETE SPY FITTING**

min 150mm

Ø 83mm

**4b** **PODŁĄCZENIE OPRAWY DO SYSTEMU FZLV** **CONNECTION OF FITTING TO FZLV CENTRAL BATTERY**

PODŁĄCZENIE ZASILANIA  
POWER SUPPLY  
24VDC, 48VDC

UMIEŚĆ NAKLEJKĘ Z ADRESEM  
W TABELI ADRESOWEJ  
PLACE A STICKER WITH THE ADDRESS  
IN THE ADDRESS TABLE

**ZALECENIA PRODUCENTA DOTYCZĄCE MONTAŻU:**

- w oprawie autonomicznej przewodów L i L1 jest wymagany dla trybudowodocieniowego (SA), dla jednozadaniowego (SE), nie jest wymagany L1
- podczas podłączania baterii zwrócić szczególną uwagę na prawidłową polaryzację „+” i „-”
- w przypadku opraw kierunkowych na jasno (SA) producent serijnymontuje zworkę między L a L1 w celu przełączenia trybu pracy na ciemno należy zdemontować w.w zworke.
- należy wybrać schemat podłączenia w zależności od wersji oprawy
- podczas podłączania przewodów komunikacyjnych zaizolować ekran, który może prowadzić do zwarcia pozostałych żył komunikacyjnych
- najpierw należy podłączyć do modułu baterie a następnie podłączyć zasilanie sieciowe
- adres oprawy CBS nie może być zdublowany w obrębie jednego obudowy
- podłączając oprawę do systemu FZLV zachować polaryzację „+” „-”
- rysunki zamieszczone w instrukcji mogą nieznacznie różnić się od wyrobów gotowych, w celu poprawnego podłączenia należy postępować zgodnie z naklejką umieszczoną na oprawie
- w przypadku montażu oprawy podtynkowo w sufitach podwieszanych należy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi montażu zawartymi w instrukcji producenta sufitu.
- w wersji Rubic System należy nanieść na plan budynku adres oprawy w miejscu jej instalacji. Adres umieszczony na obudowie oprawy

**PRODUCER'S GUIDELINES RELATED TO INSTALLATION PROCEDURE:**

- in a fitting the cable L and L1 is required to the maintained mode (SA) ,the non maintained mode (SE) does not require L1 cable
- it is possible to use the included jumper to short circuit L and L1
- select the wiring diagram according to the luminaire version
- during the battery connection, pay attention to proper polarisation „+” and „-”
- during the communication cables connection, pay attention to isolation of the cable's shield which can lead to a short circuit of the others communication lines
- The first if all you have to connect battery to inverter and then connect the mains supply
- CBS fitting address cannot be doubled in a single circuit
- during connection to the FZLV system, keep the proper polarisation „+” „-”
- the drawing enclosed in this instruction may be vary than in the finished products, to a proper connection follow the instruction enclosed in the label attached on a fitting
- in the case of mounting flush fitting in suspended ceilings refer to the instructions of installation, included the manufacturer's instructions ceiling
- It is needed to place on a building plan, an fitting's address in a place of its installation. The address is placed on a fitting's housing
- in Rubic System It is needed to place on a building plan, an fitting's address in a place of installation. The address is placed on a fitting's housing

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI dostępne są na stronie internetowej producenta www.awex.eu  
Zamówiony towar wyprodukowany wg indywidualnego zamówienia odbiegający od standardowej oferty firmy Awex nie podlega zwrotowi.  
GENERAL CONDITIONS OF WARRANTY are available on manufacturer's website at www.awex.eu  
The goods ordered that were manufactured according to the individual order and differ from the standard offer of Awex may be not returned.